As Time Goes By

Words & Music by Herman Hupfeld (1931)

Notes

Originally written by Herman Hupfeld for the Broadway musical "Everybody's Welcome" which opened in October, 1931, and performed by Frances Williams; two nights after the stage play opened, the song became "a major hit in Manhattan nightclubs" according to a review in the *New York Times*. The song was originally published in the key of E-flat major. The opening verse is heard in a few recordings (marked "the full lyric" below). It was first recorded by <u>Rudy Vallée</u> on July 25, 1931 for Victor Records.

The song was re-introduced in the 1942 film <u>Casablanca</u> where it was sung by "Sam", portrayed by Dooley Wilson. Because Wilson was a drummer, the piano accompaniment was played by a studio pianist, Jean Vincent Plummer. The movie won 3 Academy Awards including Best Picture, and has appeared in at least five other films. "Casablanca" was based on an unstaged play, "Everybody Comes to Rick's", by Murray Bernett and Joan Alison. The script specifies that when Ilsa first comes into Rick's bar she asks the black piano player to play 'As Times Goes By."

It is frequently heard as an instrumental in the opening credits of Warner Brothers movies and has been covered by more than 800 performers.

- As Time Goes By by Dooley Wilson (Db @ 78) (4:14) from "Casablana" (1942), the complete vocal with clips from the movie
- As Time Goes By by Dooley Wilson (Db @ 78) (Decca Recording #L3218, 1943)
- As Time Goes By by Rudy Vallee and His Connecticut Yankees (Ab @ 81), the first recording (Victor #22773; July 25, 1931); the full lyric.
- As Time Goes By by Natalie Cole (Ab @ 94) from "Take A Look"; the full lyric.
- As Time Goes By by Carly Simon (Ab @ 99) from ""Coming Around Again"
- As Time Goes By by Vera Lynn (Bb @ 70) from "For all World War II Sweethearts"
- As Time Goes By by Tony Bennett (C @ 82) from "Life Is Beautiful"; the full lyric.
- As Time Goes By by Andy Williams (C @ 86) from "Moon River and Other Great Movie Themes"
- As Time Goes By by Harry Nillson (C @ 60) from "A Little Touch of Schmilsson in the Night"
- As Time Goes By by Johnny Mathis (F @ 90) (Live) from his 1978 Concert at The Royal Albert Hall, UK; the full lyric.
- As Time Goes By by Rod Stewart (F @ 82) from "The Great American Songbook, Vol. II"; the full lyric.
- As Time Goes By by Barbra Streisand (F @ 75) from "The Third Album"

As Time Goes By (A)

Herman Hupfeld (1931) from the movie "Casablanca" (1942)

As Time Goes By performed by "Sam" (Dooley Wilson) (Db @ 78)

Slightly Simplified

Intro	<mark>o</mark> C#m D E7							
	Bm must remember B B3 fundamental thi	7 E	ss is just a E7	kiss, a si A –	\ igh is just a C#m D	a sigh.	A C#m	
	Bm when two lovers B matter what the t	B7 E	E7	A.	u", on that - D A	t you can	F#m – A re-ly.	، C#m
	Bridge D Moonlight and Bm Hearts full of p F#m Woman needs	C passion, je D7	dim7 alousy an B	d hate.	B7			ı – E7
	Bm still the same old		m ght for lov				F#m – A die.	C#m
 1.	B The world will al	B7 ways welc	E ome love	E7 rs as time		- D E7 <mark>R</mark>		m Bridge
	B The world will al ^ı _{dim7} Edim7	B7 ways weld	Ecome love	rs (<i>Rit.</i>) a	E7 s time goe	A – D s by.	E7 A	
		Bari	Ouiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii					

As Time Goes By (C)

Herman Hupfeld (1931) from the movie "Casablanca" (1942)

As Time Goes By performed by "Sam" (Dooley Wilson) (Db @ 78)

Slightly Simplified

Intro C Dm7 Em A7
Dm7 G7 Dm7 G7 C Am – C C You must remember this, a kiss is just a kiss, a sigh is just a sigh. Em Dm7 G7 C Dm7 Em A7 The fundamental things ap-ply as time goes by.
Dm7 G7 Dm7 G7 C Am – C C And when two lovers woo, they still say "I love you", on that you can re-ly. Em Dm7 G7 C Am C C7 No matter what the future brings as time goes by.
F A7 Moonlight and love songs never out of date Dm D#dim7 Hearts full of passion, jealousy and hate Am F D#dim7 D Dm7 Gdim7 G7 Woman needs man and man must have his mate that no one can de-ny.
Dm7 G7 Dm7 G7 C Am – C It's still the same old story, a fight for love and glory, a case of do or die.
Em7 D#dim7 Dm Dm7 C Am C C7 1. The world will always welcome lovers as time goes by. Repeat From Bridge
Em7 D#dim7 Dm Dm7 G7 C Dm7 Em G7 C C C Dm7 Em G7 C C C C C C C C C
D#dim7 Gdim7 Bari D#dim7 Gdim7

As Time Goes By (D)

Herman Hupfeld (1931) from the movie "Casablanca" (1942)

As Time Goes By performed by "Sam" (Dooley Wilson) (Db @ 78)

Slightly Simplified

Intro D F#m G /	A7					
Em You must remer E The fundamenta	A7 Am nber this, a kiss E7 A	A7 D	a sigh is just – F#m G		F#m	
Em And when two lo E No matter what	overs woo, they E7 A	A7	D – G – D –	•	Bm – D – e-ly.	F#m
Em Hearts ful Bm Woman n A7	of passion, jea	i m7 lousy and hate E nan must have	e E7			
Em It's still the same	A7 A n e old story, a figl		A7 D glory, a case		n – D – F# i ie.	m
E 1. The world w	E7 ill always welco			G A7 D	7 epeat From	Bridge
E 2. The world w	E7 ill always welco	A me lovers (<i>Rit</i>	A7 :) as time go		A7 D	
Fdim7 Adin	Bari	Fdim7 Adim	n7			

As Time Goes By (F)

Herman Hupfeld (1931) from the movie "Casablanca" (1942)

As Time Goes By performed by "Sam" (Dooley Wilson) (Db @ 78)

Slightly Simplified

<mark>Intro</mark> F Am Bb C	27			
G	C7 Cm hber this, a kiss is ju G7 C C I things ap-ply as ti	7 F – Am		Am
G	C7 Cm vers woo, they still G7 C he future brings as	say "I love you", o C7 F – Bb		Dm – F – Am -ly.
Gm Hearts full Dm Woman ne C7	and love songs new Abdim of passion, jealous Bb7 Geds man and man D7 Gm – C7 te can de-ny.	n 7 sy and hate G must have his ma		
Gm It's still the same	C7 Cm old story, a fight fo			n – F – Am e.
G 1. The world wi	G7 Il always welcome	C C7 lovers as time goe	F Bb C7 F s by. Re p	7 <mark>oeat From Bridge</mark>
G 2. The world wi	G7 Il always welcome	C C7 lovers (<i>Rit.</i>) as tim		C7 F
Abdim7 Cdim	Abdi Bari	m7 Cdim7		

As Time Goes By (G)

Herman Hupfeld (1931) from the movie "Casablanca" (1942)

As Time Goes By performed by "Sam" (Dooley Wilson) (Db @ 78)

Slightly Simplified

Intro G Am7 Bm E7			
	Am7 D7 G	a sigh is just a sigh. 6 Am7 Bm E7	G G
Am7 D7 And when two lovers wo Bm No matter what the future	oo, they still say "I love Am7 D7	G Em G G7	Em – G G an re-ly.
Am Hearts full of pass Em C	E7 e songs never out of o	A Am7	Ddim7 D7 ne can de-ny. Em – G
It's still the same old sto	ry, a fight for love and	glory, a case of do c	or die.
Bm7 1. The world will alway		Am7 G Em 0 ime goes by.	Repeat From Bridge
Bm7 2. The world will alway	A#dim7 Am s welcome lovers (<i>Rit</i> .	Am7 D7 G) as time goes by.	Am7 Bm D7 G (Hold)
A#dim7 Ddim7	ari A#dim7 Ddim	n7	